



Eastwood Academy High School Student Laptop Loan Agreement School Year 2016-2017

A business class HP laptop will be loaned to the student named below under the following conditions:

- This student laptop loan agreement, which is signed by the parent/guardian, student, and staff member of the school, will be kept on file at the school.
- Use of this equipment for any purpose other than educational use may result in loss of privileges.
- The district does not permit unethical use of the Internet, email, or any other media. Violation of this policy may result in the loss of laptop loan privileges and disciplinary action by the school.
- The configuration of the hardware equipment and all accompanying software may not be altered, nor can software be copied to or from the computer, or installed on the computer under any circumstances.
- Parents/guardians are required to pay a cash, non-refundable security deposit of \$25. The payment must be made prior to the student receiving the laptop.
- Parent/guardians accept financial responsibility for cost related to damage due to purposeful action or gross negligence. The district will proceed with legal action, should financial obligation be ignored. For more information, refer to care of instructional materials in student manual.
- The district will provide a padded laptop bag, which fits inside any backpack. The laptop MUST be kept inside the case at all times, securely strapped at all time when not in use.
 - **FAILURE TO KEEP THE LAPTOP IN THE CASE WILL VOID THE INSURANCE, WHICH WILL DEEM THE PARENT/GUARDIAN FINANCIALLY RESPONSIBLE FOR REPAIRS OR REPLACEMENT.**
 - Students found with laptops outside the district-issued case will be referred for disciplinary action. Recurrent incidents will result in forfeiture of the laptop.
- The student assumes personal responsibility for the laptop. If left unattended for any reason under any circumstances, and collected by school personnel, the student is responsible for payment of a \$5 fee.
- The laptop, which is the property of Houston ISD, must be returned prior to the end of the 2016-2017 school year, or in the event of school change or early withdrawal.
- The district has provided students with a “Digital Citizenship Orientation” and information for parents, via Open House events and handouts, including information about how to care for the device and how to make responsible use of technology.
- I have read the Acceptable Use Policy for Electronic Services for Students and Responsible Digital Citizenship Policy Agreement.

We, the undersigned student and parent/guardian, agree to assume full responsibility for the proper care and educational use of the computer equipment described in this document.

Student Name (PRINT): _____ Phone: _____

Student ID #: _____ Grade Level (for 2016-2017): _____

Address/City/State/Zip: _____

Student Signature: _____ Date: _____

Parent Signature: _____ Date: _____



Eastwood Academy High School Convenio de préstamo de la computadora Año Escolar 2016-2017

El estudiante nombrado abajo recibirá en préstamo una computadora portátil HP empresarial, con las siguientes condiciones:

- Este convenio de préstamo de la computadora al estudiante, firmado por el padre/tutor, el estudiante y un funcionario escolar, permanecerá archivado en la escuela.
- El uso de este equipo para cualquier propósito que no sea educativo puede resultar en la pérdida de privilegios.
- El distrito no permite el uso indebido de Internet, correo electrónico o cualquier otro tipo de medio de comunicación. Las infracciones a esta norma pueden resultar en la pérdida del privilegio del préstamo de la computadora y la aplicación de sanciones disciplinarias por parte de la escuela.
- No se permite bajo ninguna circunstancia realizar alteraciones a la configuración de la computadora o a los programas complementarios, y no se permite copiar los programas instalados o instalar otros.
- Los padres/tutores deben efectuar un pago no reembolsable de \$25 en efectivo. Este pago debe efectuarse antes de que el estudiante reciba la computadora portátil.
- Los padres/tutores aceptan la responsabilidad monetaria de cubrir los gastos incurridos por daños causados de manera intencional o por negligencia. Si se ignora esta obligación, el distrito iniciará un proceso judicial. Para obtener más información, consulte la sección sobre el cuidado de los materiales de instrucción en el manual estudiantil.
- Para protección de la computadora, el distrito proveerá una funda acolchada que cabe dentro de cualquier mochila. La computadora debe estar dentro de la funda, bien asegurada con la correa.
 - **FALTA DE MANTENER LA COMPUTADORA EN SU ESTUCHE CANCELARA EL SEGURO DE LA COMPUTADORA HACIENDO A LOS PADRES Y ESTUDIANTES RESPONSABLES POR LOS GASTOS DE REPARACION.**
 - A los estudiantes que se les encuentre sin el estuche serán referidos a la dirección y podrán tener consecuencias disciplinarias. Si el estudiante continúa a no seguir las reglas, perderá el uso de la computadora.
- The Student assumes personal responsibility for the laptop. If left unattended for any reason under any circumstances and collected by school personnel, the Student is responsible for payment of a \$5 fee.
- La computadora, que es propiedad de Houston ISD, debe devolverse antes del final del año académico 2016-17, o si el estudiante cambia de escuela o se retira antes de fin de curso.
- El distrito ha ofrecido a los estudiantes una orientación sobre sus responsabilidades (Digital Citizenship Orientation) y ha informado a los padres en las sesiones de inicio del año académico y mediante la distribución de folletos informativos sobre el cuidado de la computadora y el uso responsable de la tecnología.
- He leído la Norma de Uso Aceptable de los Servicios Electrónicos para Estudiantes y el Convenio Responsable Digital Citizenship Policy.

Nosotros, el estudiante y su padre/tutor abajo firmantes, asumimos la responsabilidad total del cuidado apropiado de la computadora descrita en este documento y de su uso para fines educativos.

Nombre del estudiante (impresión): _____ Teléfono: _____

Numero de ID del estudiante: _____ Grado (del año escolar 2016-17): _____

Domicilio completo: _____

Firma del estudiante: _____ Fecha: _____

Firma del padre: _____ Fecha: _____